



119DV11PL

Official Partner



MILANO 2015  
FEEDING THE PLANET  
ENERGY FOR LIFE



## AUTOMATYKA ZEWNĘTRZNA DO BRAM SKRZYDŁOWYCH



Instrukcje instalacji

# STYLO

001STYLO ME - 001STYLO RME

Polski

PL





## UWAGA!

### ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa osób: PROSIMY O UWAŻNE PRZECZYTANIE!



#### Wstęp

- Produkt musi być przeznaczony wyłącznie do użytkowania do celów, dla jakich został zaprojektowany. Każde inne użytkowanie jest uważane za niebezpieczne. Came Cancelli Automatici S.p.A nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikające z błędnego, niewłaściwego lub nierozsądnego użytkowania.
- Niniejsze wskazówki muszą być przechowywane razem z instrukcjami obsługi komponentów automatyki.

#### Czynności przed instalacją

(kontrola istniejących warunków: w przypadku niekorzystnej oceny aktualnych warunków dla instalacji, nie należy przystępować do montażu przed wykonaniem czynności mających na celu zapewnienie pełnego bezpieczeństwa)

- Skontrolować, czy element przeznaczony do automatyzowania jest w dobrym stanie, czy jest wyważony i wyosiowany oraz, czy otwiera się i zamyka w poprawny sposób. Sprawdzić także, czy istnieją w odpowiednie mechaniczne ograniczniki krańcowe.
- W przypadku instalacji automatyki na wysokości mniejszej, niż 2,5 m od posadzki lub od innego podłoża, należy sprawdzić czy jest konieczny montaż ogrodzeń ochronnych lub tablic ostrzegawczych
- Jeżeli istnieją bramki dla pieszych, muszą być one wyposażone w system uniemożliwiający ich otwarcie w fazie ruchu
- Należy upewnić się, że otwarcie ramienia automatycznego nie interferuje ze stałymi elementami znajdującym się w pobliżu bramy
- Nie należy montować automatyki w odwróconej pozycji, ani też na elementach, które mogłyby się ugiąć pod jej ciężarem. Jeśli jest to konieczne, należy odpowiednio wzmocnić punkty mocowania
- Nie

instalować automatyki na skrzydłach które są usytuowane na pochyłym podłożu

- Upewnić się, by ewentualne urządzenia nawadniające nie zraszały automatyki od dołu ku górze.

#### Instalacja

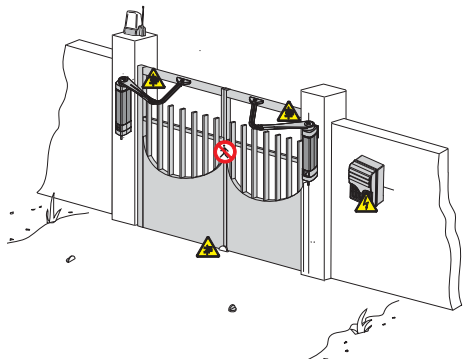
- Należy odpowiednio oznaczyć oraz ogrodzić całą strefę prac montażowych, aby uniemożliwić nieostrożny dostęp postronnych osób, a szczególnie dzieci
- Zachować ostrożność przy manipulowaniu automatyką o wadze powyżej 20 kg. W takim przypadku należy zaopatrzyć się w odpowiednie narzędzia do bezpiecznego przemieszczenia urządzenia
- Wszystkie elementy związane z otwieraniem (przyciski, przełączniki kluczowe, czynniki kart magnetycznych, itp.) muszą być instalowane w odległości nie mniejszej, niż 1,85 m od obwodu strefy manewru bramy i nie powinny być dostępne od zewnątrz, poprzez bramę. Ponadto bezpośrednie sterowania (takie, jak klasyczne przyciski czy przyciski dotykowe) muszą być instalowane na wysokości nie mniejszej od 1,5 m i nie mogą być publicznie dostępne
- Wszystkie sterowania typu "TOTMAN" (operator obecny) muszą być usytuowane w miejscach, z których poruszające się ramię oraz strefy przejazdu i manewru są w pełni widoczne
- W przypadku braku stałej tabliczki wskazującej usytuowanie urządzenia wysprzęglającego, należy przygotować taką sygnalizację i umieścić ją w widocznym miejscu
- Przed przekazaniem urządzenia użytkownikowi należy zweryfikować zgodność instalacji z normą EN 12453 (próba uderzeniowa); skontrolować, czy automatyka została odpowiednio uregulowana i czy urządzenia zabezpieczające i system ręcznego wysprzęglania funkcjonują poprawnie
- Tam, gdzie jest to konieczne, należy umieścić w łatwo widocznym miejscu Symbole Ostrzegawcze (na przykład tabliczka na bramie).

## Instrukcje i szczególne zalecenia dla użytkownika

- Utrzymywać w czystości oraz wolną od przeszkód strefę manewru szlabanu. • Nie pozwalać dzieciom na bawienie się stałymi urządzeniami sterującymi lub na zabawę i przebywanie w strefie ruchu automatyki. • Nie pozwalać dzieciom na bawienie się stałymi urządzeniami sterującymi lub na zabawę i przebywanie w strefie ruchu bramy. Urządzenia zdalne sterowania (piloty) i wszelkie inne urządzenia sterujące muszą być przechowywane poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć niezamierzonego włączenia automatyki • Kontrolować często stan instalacji, ma to na celu wykrycie ewentualnych usterek lub śladów zużycia, albo też uszkodzeń ruchomych elementów automatyki, wszystkich miejsc mocowania i urządzeń mocujących, przewodów oraz dostępnych połączeń. Punkty przegubowe (zawiasy) i miejsca poddawane tarcia (prowadnice) muszą być zawsze odpowiednio nasmarowane • Kontrolować fotokomórki i listwy bezpieczeństwa co sześć miesięcy. Celem kontroli działania fotokomórek, przesunąć przed nimi dowolny przedmiot przed fotokomórkami podczas zamykania automatyki; jeżeli dojdzie do odwrócenia kierunku ruchu lub zatrzymania, oznacza to, że fotokomórki działają poprawnie. Jest to jedyna czynność konserwacyjna wykonywana przy automacie podłączonej do zasilania. Utrzymywać zawsze w czystości klosze fotokomórek (posługiwać się szmatką lekko zwilżoną wodą, nie stosować rozpuszczalników lub innych produktów chemicznych) • W przypadku konieczności reparacji czy regulacji instalacji, należy odblokować automatykę i nie używać jej do chwili przywrócenia warunków pełnego bezpieczeństwa • Odłączyć zasilanie elektryczne przed odblokowaniem automatyki dla otwierania ręcznego czy innych operacji, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji. Zapoznać się z instrukcjami • **WZBRANIA SIĘ** użytkownikowi wykonywanie jakichkolwiek OPERACJI OPRÓCZ TYCH, KTÓRYCH PRZEPROWADZENIE ZOSTAŁO W JASNY SPOSÓB WSKAZANE I OPISANE w instrukcjach. Celem dokonania reparacji, zmian regulacji czy konserwacji nadzwyczajnej, **NALEŻY ZWRÓCIĆ SIĘ DO SERWISU TECHNICZNEGO** • Odnotować wykonane czynności i kontrole w rejestrze konserwacji okresowej.

## Instrukcje i szczególne zalecenia przeznaczone dla wszystkich

- Unikać przebywania czy wykonywania czynności w pobliżu zawiasów czy poruszających się elementów mechanicznych • Nie wchodzić w pole działania automatyki w fazie ruchu • Nie należy przeciwstawiać się ruchowi automatyki ponieważ może to doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji • Należy zawsze zwracać szczególną uwagę na niebezpieczne miejsca, które muszą być sygnalizowane przez zastosowanie piktogramów i/lub czarno-żółtej taśmy • Podczas użytkowania przełącznika lub sterowania typu TOTMAN (operator obecny) należy stale kontrolować, czy w strefie działania poruszających się części nie przebywają inne osoby • Brama może w każdej chwili dokonać niespodziewanego ruchu • Podczas czynności związanych z czyszczeniem czy konserwacją, należy zawsze odłączyć zasilanie.



## Legenda



Ten symbol oznacza akapity, które należy uważnie przeczytać.



Ten symbol oznacza akapity dotyczące bezpieczeństwa.



Ten symbol oznacza uwagi, które należy przekazać użytkownikowi.

## Opis

Niniejszy produkt został zaprojektowany i skonstruowany przez firmę CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie bezpieczeństwa.

Kompletna gama:

001STYLO-ME - Siłownik samoblokujący do montażu na zewnątrz zasilany napięciem 24 V DC

001STYLO-RME - Siłownik niesamoblokujący do montażu na zewnątrz zasilany napięciem 24 V DC

Akcesoria obowiązkowe dla STYLO-RME:

001LOCK81 - Elektrozamek z pojedynczym cylindrem

001LOCK82 - Elektrozamek z podwójnym cylindrem

### Przeznaczenie

Siłownik STYLO jest przeznaczony do zautomatyzowania bram skrzydłowych w rezydencjach lub budynkach wielomieszkańowych.



Każdy sposób użytkowania inny, niż powyżej opisany w niniejszych instrukcjach jest zabroniony.

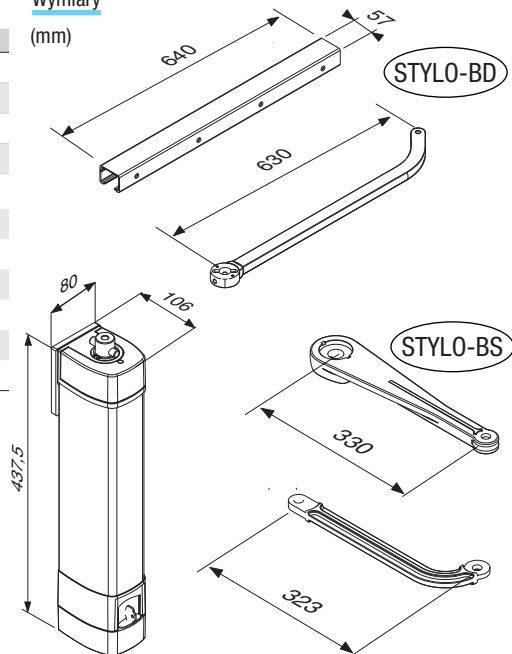
### Zakres zastosowania

Model	STYLO ME - STYLO RME		
Szerokość skrzydła (m)	1,80	1.20	0.80
Ciężar skrzydła (kg)	100	125	150
Maks. ką t otwierania skrzydła (°)	120 (z ramieniem 001STYLO-BS)	135 (z ramieniem 001STYLO-BD)	

## Dane techniczne

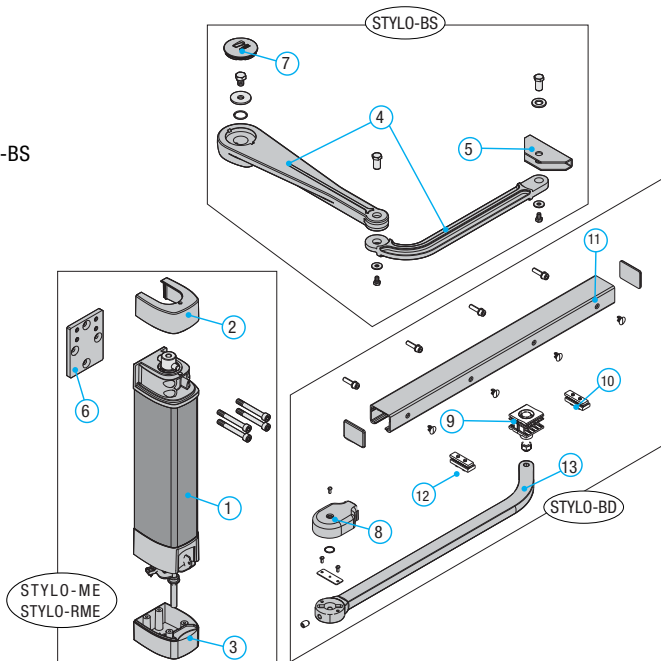
Typ	STYLO ME - STYLO RME
Stopień ochrony	IP54
Zasilanie	230 V AC (50/60 Hz)
Zasilanie silnika	24 DC (50/60 Hz)
Pobór prądu (maks.)	5 A
Moc	48 W
Maksymalny moment obrotowy	100 Nm
Czas otwierania (90°)	regulowany
Sprawność (%)	Intensywne użytkowanie
Temperatura pracy (°C)	-20 ÷ +55
Przełożenie	1/531
Ciężar (Kg)	6,8 Kg

## Wymiary (mm)



## Główne elementy składowe

1. Centralny korpus siłownika
2. Górna część obudowy
3. Dolna część obudowy
4. Ramię łamane
5. Uchwyt mocujący ramienia STYLO-BS
6. Uchwyt mocowania siłownika
7. Pokrywa STYLO-BS
8. Pokrywa STYLO-BD
9. Wodzik
10. Ogranicznik otwierania
11. Prowadnica dla STYLO-BD
12. Ogranicznik dla zamykania
13. Ramie proste




## Instalacja

⚠ Instalacja musi być przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi przez wykwalifikowany personel.

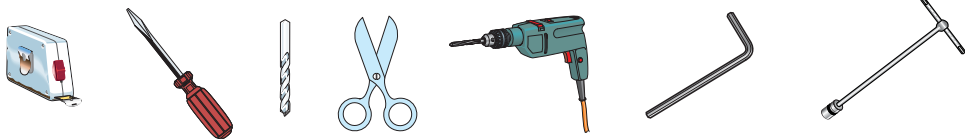
### Czynności przed instalacją

⚠ Przed przystąpieniem do montażu mechanizmu, należy:

- Zaopatrzyć się w odpowiedni wyłącznik dwubiegunowy, z rozwarciem styków powyżej 3 mm, dla umożliwienia odłączenia zasilania;
- Przygotować odpowiednie rury i korytka kablowe dla przeprowadzenia przewodów elektrycznych dla ochrony przed uszkodzeniami mechanicznymi;
-  Sprawdzić, czy ewentualne podłączenia wykonane w celu kontynuacji obwodu ochronnego (uziemienia) wewnątrz obudowy posiadają odpowiednią izolację w stosunku do innych elementów przewodzących;
- Sprawdzić, aby struktura bramy była odpowiednio mocna, zawiasy były dobre, oraz aby nie było tarcia między stałymi a ruchomymi częściami;
- Sprawdzić, czy obecny jest mechaniczny ogranicznik, zarówno przy otwieraniu, jak i przy zamykaniu.

### Narzędzia i materiały

Upewnić się, czy zostały przygotowane wszystkie narzędzia i materiały niezbędne dla bezpiecznego dokonania instalacji, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Na rysunku widoczne są niektóre z narzędzi niezbędnych podczas instalacji.



Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## Typy przewodów i minimalne grubości

Połączenie	Typ przewo- du	Długość przewo- du	Długość przewo- du	Długość przewo- du
		1 < 10 m	10 < 20 m	20 < 30 m
Zasilanie centrali sterującej 230 V		3G x 1,5 mm <sup>2</sup>	3G x 2,5 mm <sup>2</sup>	3G x 4 mm <sup>2</sup>
Zasilanie silnika 24 V DC		4G x 1,5 mm <sup>2</sup>	4G x 1,5 mm <sup>2</sup>	4G x 2,5 mm <sup>2</sup>
Lampa ostrzegawcza	FROR CEI 20-22	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>	2 x 1,5 mm <sup>2</sup>
Nadajniki fotokomórek	CEI EN	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Odbiorniki fotokomórek	50267-2-1	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>	4 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Zasilanie akcesoriów		2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 1 mm <sup>2</sup>
Urządzenia sterujące i zabezpieczające		2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>	2 x 0,5 mm <sup>2</sup>
Antena	RG58		maks. 10 m	

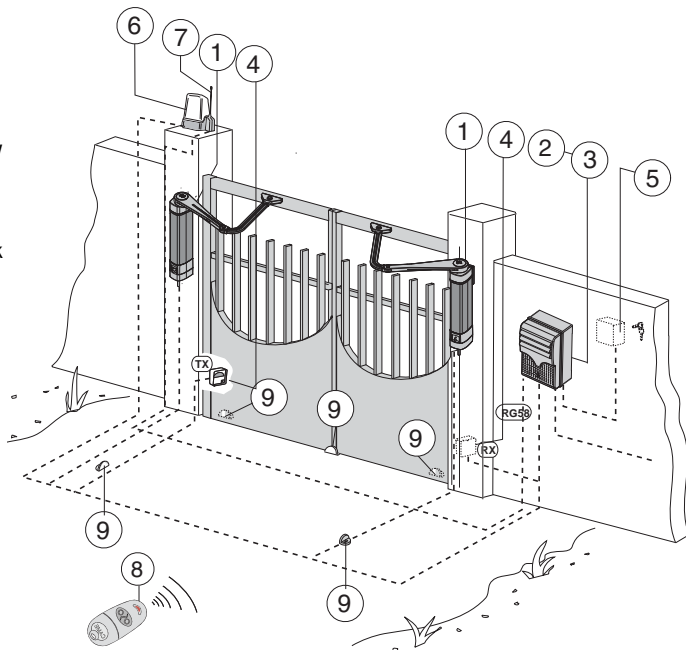
N.B.: Jeżeli długość przewodów różni się od wartości podanych w tabeli, należy określić ich średnicę na podstawie rzeczywistego poboru prądu podłączonych urządzeń oraz zgodnie z zaleceniami normy CEI EN 60204-1.

Dla połączeń równoległych urządzeń na tej samej linii należy zmodyfikować grubości przewodów podanych w tabelce powyżej z uwzględnieniem faktycznych wartości pobieranego prądu i długości przewodu. W sprawie połączenia produktów nie objętych niniejszymi instrukcjami należy posłużyć się załączoną do nich dokumentacją techniczną.

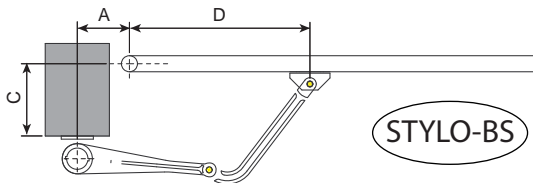
## Przykładowa instalacja

1. Zespół siłownika
2. Centrala sterująca
3. Odbiornik radiowy
4. Fotokomórki
5. Zewnętrzny przełącznik kluczykowy
6. Lampa ostrzegawcza
7. Antena
8. Pilot
9. Mechaniczny ogranicznik krańcowej pozycji skrzydła

*N.B. Wersja niesamoblokująca wymaga montażu elektrozamka.*

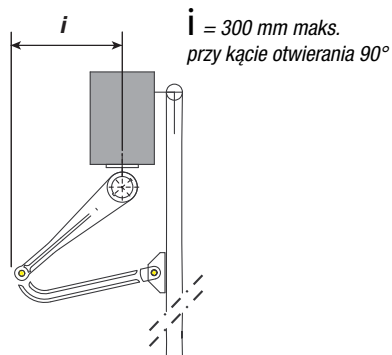


## Przykłady zastosowania

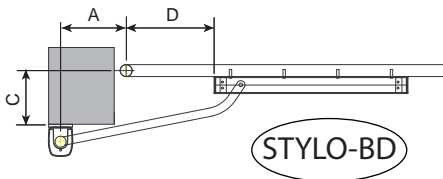


STYLO-BS

Kąt otwierania skrzydła (°)	A (mm)	C (mm)	D (mm)
90	90	0	450
90	90	180	450
90	130	180	450
120	170	0	450



$i = 300 \text{ mm maks.}$   
przy kącie otwierania  $90^\circ$



STYLO-BD

Kąt otwierania skrzydła (°)	A (mm)	C (mm)	D (mm)
90	90	0	400
90	90	40	400
90	90	150	400
90	90	180	400
90	90	200	400
90	230	180	300
135	230	0	300

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## Instalacja

⚠ Poniższe ilustracje są jedynie przykładowe, ponieważ wymiary i przestrzeń mocowania mechanizmu i akcesoriów zmieniają się w zależności od strefy montażu. W związku z tym wybór najtrafniejszego rozwiązania należy do osoby instalującej urządzenie.

### Przygotowanie

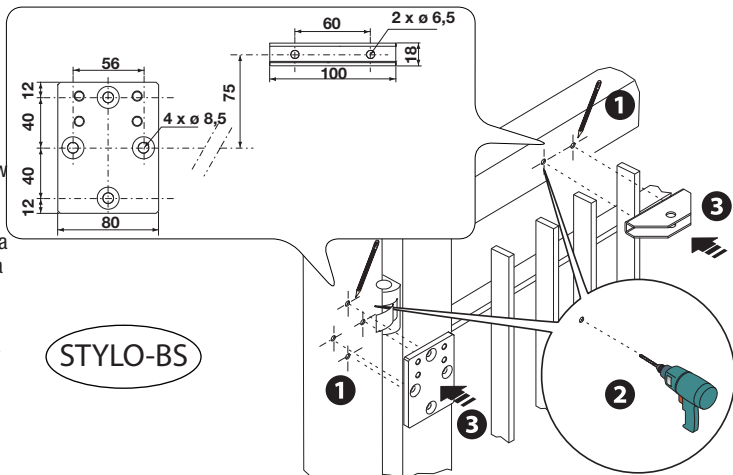
Przygotować rury karbowane niezbędne dla dokonania połączeń przewodów odchodzących ze studzienki rozdzielczej. N.B. liczba rur jest uzależniona od rodzaju instalacji i od przewidzianych akcesoriów.

### Mocowanie uchwytów

#### STYLO-BS

Zaznaczyć miejsca do wykonania otworów niezbędnych do mocowania elementów obudowy bazując się na wymiarach podanych na rysunku ①, wywiercić otwory w zaznaczonych punktach ②, po czym zamocować do muru lub do słupa uchwyt dla siłownika, a uchwyt do mocowania ramienia przytwierdzić do bramy ③.

*Uwaga: Rysunki widoczne poniżej są jedynie przykładowe, wybór najtrafniejszego rozwiązania technicznego w zależności od typu i grubości skrzydła, spoczywa na osobie dokonującej instalacji.*



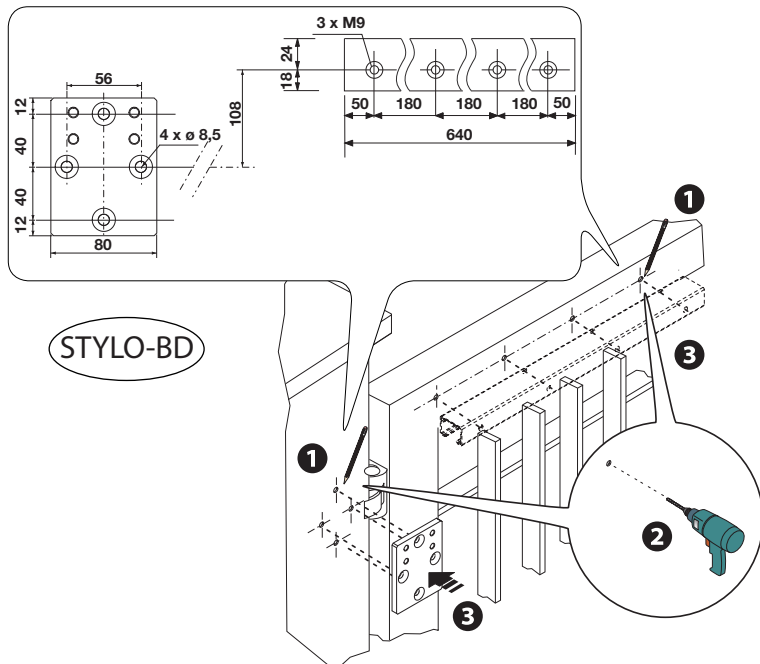
STYLO-BS

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

**STYLO-BD**

Zaznaczyć miejsca do wykonania otworów niezbędnych do mocowania elementów obudowy bazując się na wymiarach podanych na rysunku ❶, wywiercić otwory w zaznaczonych punktach ❷, po czym zamocować do muru lub do słupa uchwyt dla siłownika i prowadnicę ❸.

*Uwaga: Rysunki widoczne poniżej są jedynie przykładowe, wybór najtrafniejszego rozwiązania technicznego w zależności od typu i grubości skrzydła, spoczywa na osobie dokonującej instalacji.*

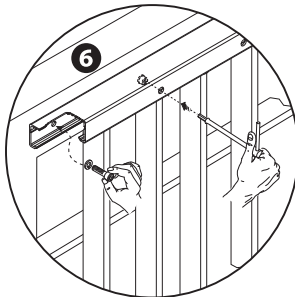
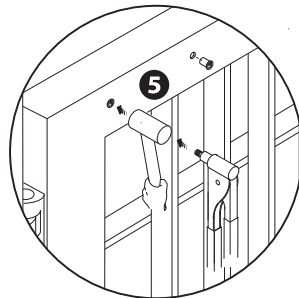
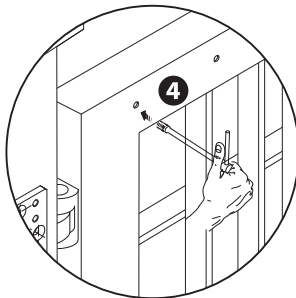


STYLO-BD

Nagwintować otwory gwintownikiem M8 ④ lub zastosować wkładki gwintowane M8, albo posłużyć się innym systemem, odpowiednim do zamocowania prowadnicy ⑤.

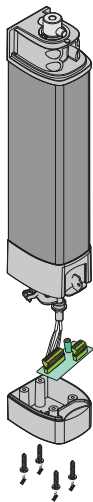
*Uwaga: Rysunki widoczne poniżej są jedynie przykładowe, wybór najtrafniejszego rozwiązania technicznego w zależności od typu i grubości skrzydła, spoczywa na osobie dokonującej instalacji.*

Ustawić prowadnicę w pobliżu otworów i przymocować ją gwintowanymi śrubami walcowymi ⑥.

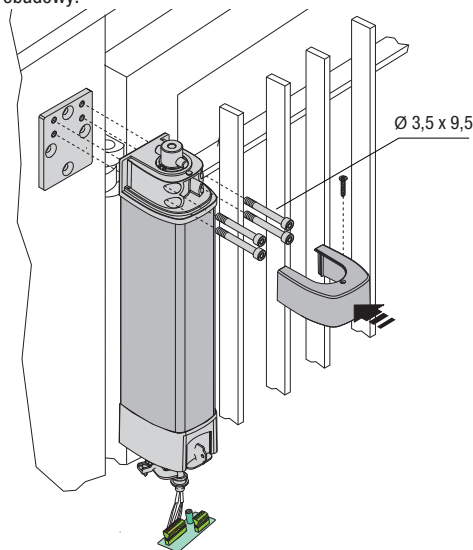


## Mocowanie siłownika

Zdjąć dolną część obudowy siłownika.



Przymocować siłownik do uchwyty czterema śrubami znajdującymi się w zestawie. Zamocować górną część obudowy.



## Mocowanie ramienia napędowego

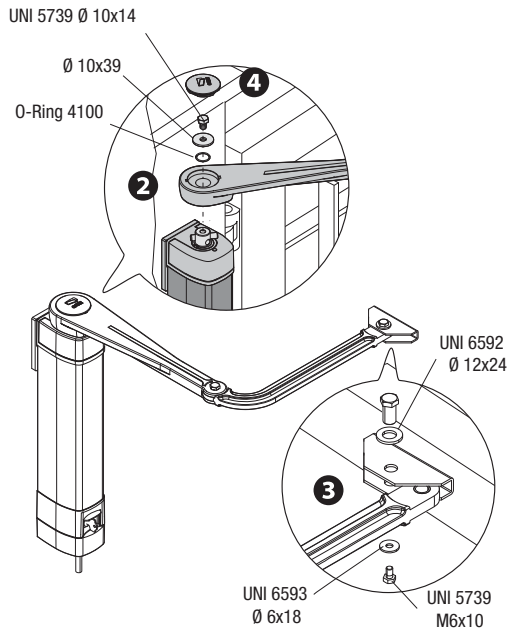
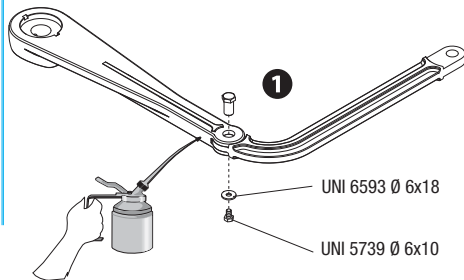
### STYLO-BS

Zmontować ramię łamane, łącząc dwa pół-ramiona odpowiednimi śrubami oraz nasmarować czop obrotowy ❶.

Wsunąć ramię łamane na wał siłownika i zamocować je przy użyciu śruby i podkładki ❷.

Wysprzęglić siłownik, otworzyć skrzydło i odpowiednimi śrubami zamocować ramię ❸.

Na zakończenie włożyć zatyczkę ❹.



**STYLO-BD**

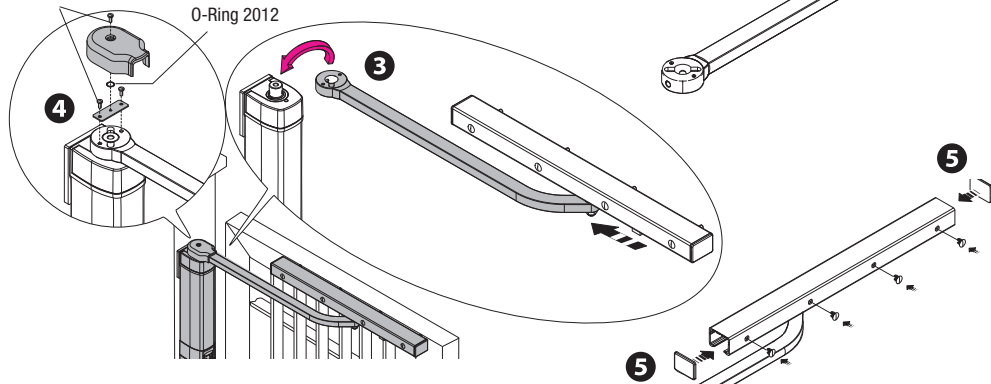
Zamontować wodzik do ramienia napędowego zgodnie z rysunkiem ❶. Wsunąć wodzik do prowadnicy ❷.

Zamocować ramię proste do wału siłownika ❸. Założyć zatyczkę i zamocować ją za pomocą śrub dołączonych do zestawu ❹.

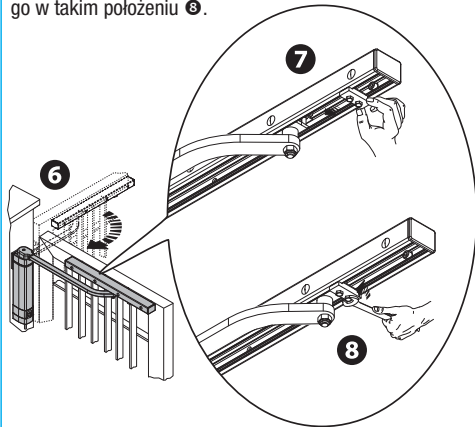
Założyć zatyczki po obu stronach prowadnicy oraz zakryć otwory zaślepkami ❺.

UNI 6954 Ø 3,9 x 9,5

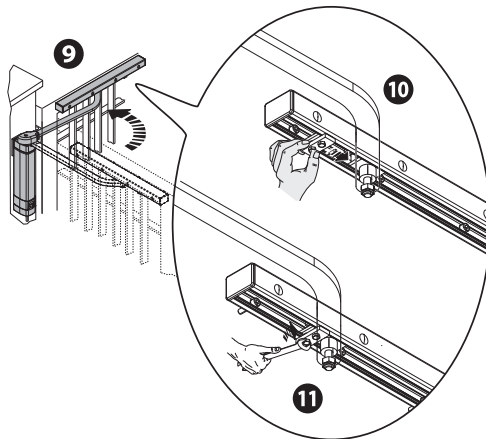
O-Ring 2012



Wysprzęglić siłownik (patrz paragraf dotyczący wysprzęglania ręcznego). Ustawić skrzydło w pozycji maksymalnego otwarcia ⑥, umieścić ogranicznik mechaniczny w krańcowej pozycji wodzika ⑦ i zablokować go w takim położeniu ⑧.

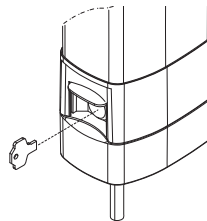


Ustawić skrzydło w pozycji maksymalnego zamknięcia ⑨, umieścić ogranicznik mechaniczny w krańcowej pozycji wodzika ⑩ i zablokować go w takim położeniu ⑪.



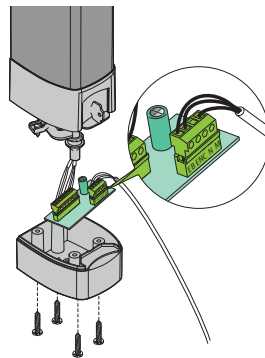
## Ręczne wysprężanie siłownika samoblokującego

Odłączyć zasilanie i otworzyć okienko ochronne systemu odblokowania.  
Włożyć klucz i obrócić go.



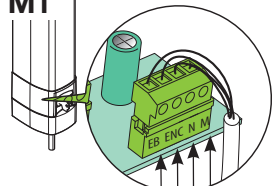
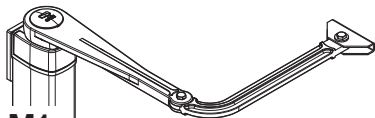
## Połączenia elektryczne

Otworzyć dolną obudowę i przystąpić do wykonania połączeń elektrycznych.  
Zakończyć instalację zamykając dolną obudowę.

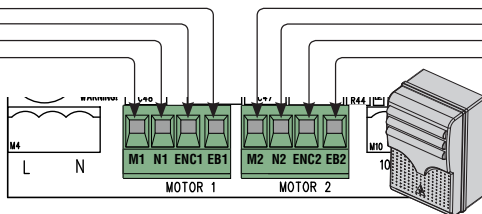
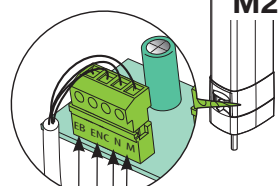
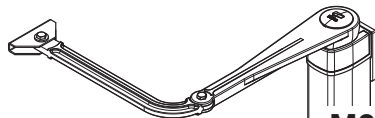


## Podłączenie elektryczne siłownika STYLO ME do centrali sterującej

Siłownik 24V (DC), który jest na skrzydle zamykającym się jako pierwsze (przewodzące)



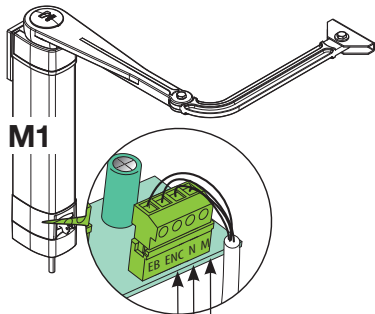
Siłownik 24V (DC), który jest na skrzydle zamykającym się jako drugie (dochodzące)



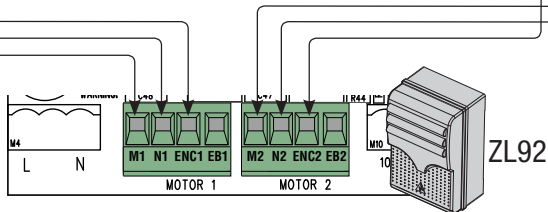
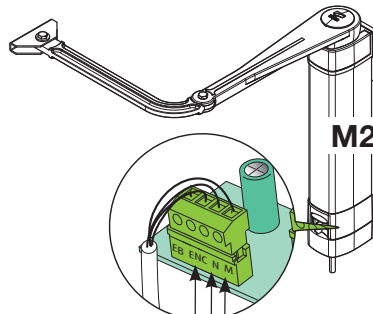
ZL92

## Podłączenie elektryczne siłownika STYLO RME do centrali sterującej

Siłownik 24V (DC), który jest na skrzydle zamykającym się jako pierwsze (przewodzące)



Siłownik 24V (DC), który jest na skrzydle zamykającym się jako drugie (dochodzące)




Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

## Rozwiązywanie problemów

USTERKI	MOŻLIWE PRZYCZYNY	KONTROLE/MOŻLIWE ROZWIĄZANIA
Nie można otworzyć ani zamknąć bramy	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brak zasilania</li> <li>• Baterie pilota są wyczerpane</li> <li>• Pilot jest uszkodzony</li> <li>• Przycisk stop jest zablokowany albo zepsuty</li> <li>• Przycisk otwierania/zamykania lub przełącznik kluczowy są zablokowane</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sprawdzić, czy jest zasilanie elektryczne</li> <li>• Wymienić baterie</li> <li>• Wezwać serwis</li> <li>• Wezwać serwis</li> <li>• Wezwać serwis</li> </ul>
Brama otwiera się, lecz nie można jej zamknąć	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fotokomórki są zabrudzone</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolować stan czystości i sprawność fotokomórek</li> <li>• Wezwać serwis</li> </ul>
Lampa sygnalizacyjna nie działa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Przepaliła się żarówka</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wezwać serwis</li> </ul>

## Konserwacja

 Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czynności konserwacyjnej, odłączyć zasilanie, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji wynikających z przypadkowego uruchomienia urządzenia.

**Rejestr konserwacji okresowej obowiązujący użytkownika (co sześć miesięcy)**

Data	Uwagi	Podpis

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

Konserwacja nadzwyczajna

△ Poniższa tabela służy do rejestracji prac nadzwyczajnej konserwacji, napraw i poprawek, wykonanych przez wyspecjalizowane zakłady zewnętrzne.


N.B.: Interwencje nadzwyczajnej konserwacji muszą być wykonywane przez wyspecjalizowanych techników

**Rejestr konserwacji nadzwyczajnej**

Pieczętka instalatora	Nazwa autoryzowanego serwisu
	Data przeglądu
	Podpis konserwatora
	Podpis zleceniodawcy
Interwencja wykonana _____ _____	

Pieczętka instalatora	Nazwa autoryzowanego serwisu
	Data przeglądu
	Podpis konserwatora
	Podpis zleceniodawcy
Interwencja wykonana _____ _____	

## Złomowanie

 CAME Cancelli Automatici S.p.A. w swoich zakładach wprowadził System Zarządzania Środowiskiem z certyfikatem i zgodnie z normą UNI EN ISO 14001, z gwarancją respektowania i ochrony środowiska.

W celu kontynuacji polityki w zakresie ochrony środowiska, stanowiącej dla firmy CAME jedną z podstaw własnych strategii operacyjnych i marketingowych, prosimy o przestrzeganie prostych zaleceń dotyczących usuwania produktów:

### WYRZUCANIE OPAKOWANIA

Elementy opakowania (karton, plastik, itd.), są przyjmowane ze stałymi odpadami miejskimi i mogą być likwidowane bez żadnej trudności, wykonując selektywną zbiórkę odpadów do ponownego przerobu.

Przed wykonaniem złomowania, należy zawsze zapoznać się z regulacjami prawnymi dotyczącymi danego rodzaju materiału obowiązującymi w miejscu instalacji.

**NIE PORZUCAĆ W ŚRODOWISKU!**

### ZŁOMOWANIE PRODUKTU

Nasze wyroby wykonane są z różnych materiałów. Większość z nich (aluminium, plastik, żelazo, kable elektryczne) jest przyjmowana z miejskimi odpadami stałymi. Po selektywnej zbiórce mogą być oddane do upoważnionego punktu zbiorczego do ich ponownego przerobu.

Inne komponenty (karty elektroniczne, baterie pilotów radiowych, itd.), mogą natomiast zawierać substancje zanieczyszczające. Należy je więc usunąć i oddać do zakładów wyspecjalizowanych do ich przetworzenia.

Przed złomowaniem, należy zawsze zapoznać się z regulacjami prawnymi dotyczącymi danego rodzaju materiału obowiązującymi w miejscu złomowania.

**NIE PORZUCAĆ W ŚRODOWISKU!**

## Deklaracja zgodności

**Deklaracja CE** - Came Cancelli Automatici S.p.A. deklaruje, że niniejsze urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymogami i odnośnymi przepisami, ustalonymi przez Dyrektywę 2004/108/EWG e 2006/42/WE.

*Kod niezbędny dla otrzymania kopii zgodnej z oryginałem: DDI B A001*



**Polski** - Kod instrukcji: **119DV11PL** wers. **4** 06/2014  
©CAME cancelli automatici s.p.a. - Dane i informacje znajdujące się w  
niniejszych instrukcjach mogą ulec zmianie w każdym czasie i bez przel  
zapowiedzi





[www.came.com](http://www.came.com)



CAME GROUP

**CAME Cancelli Automatici S.p.a.**

Via Martiri Della Libertà, 15  
31030 **Dossone di Casier** (Tv)

 (+39) 0422 4940  
 (+39) 0422 4941

**Assistenza Tecnica/Numero Verde 800 295830**